



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
海事及水務局  
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

### 航海通告 04/2020 號

#### 帆船環島賽

- 於 2020 年 1 月 10 及 11 日 10:00 至 15:00 有帆船環島比賽進行，比賽範圍位於黑沙海灘以南水域與黃茅島之間；
- 所有在比賽範圍附近之船隻須小心航行，並遵守《1972 年國際海上避碰規則》之規定，以顧及參賽者之安全；
- 比賽範圍示於附圖。

### AVISO AOS NAVEGANTES N.º04/2020

#### Regatas volta à ilha

- Nos dias 10 e 11 de Janeiro de 2020, das 10:00 às 15:00, serão realizadas regatas volta à ilha entre as águas a sul da Praia de Hac-Sá e a ilha de Huang Mao;
- Ao demandar a área próxima da regata, todas as embarcações devem prestar atenção e cumprir as normas de “Regulamento Internacional para Evitar Abalroamentos no Mar, 1972”, de modo a garantir a segurança dos participantes da regata;
- A área da regata está assinalada na planta em anexo.

澳門海事及水務局，2020 年 1 月 3 日

DSAMA da RAEM, aos 3 de Janeiro de 2020

局長

A Directora,

黃穗文

Wong Soi Man

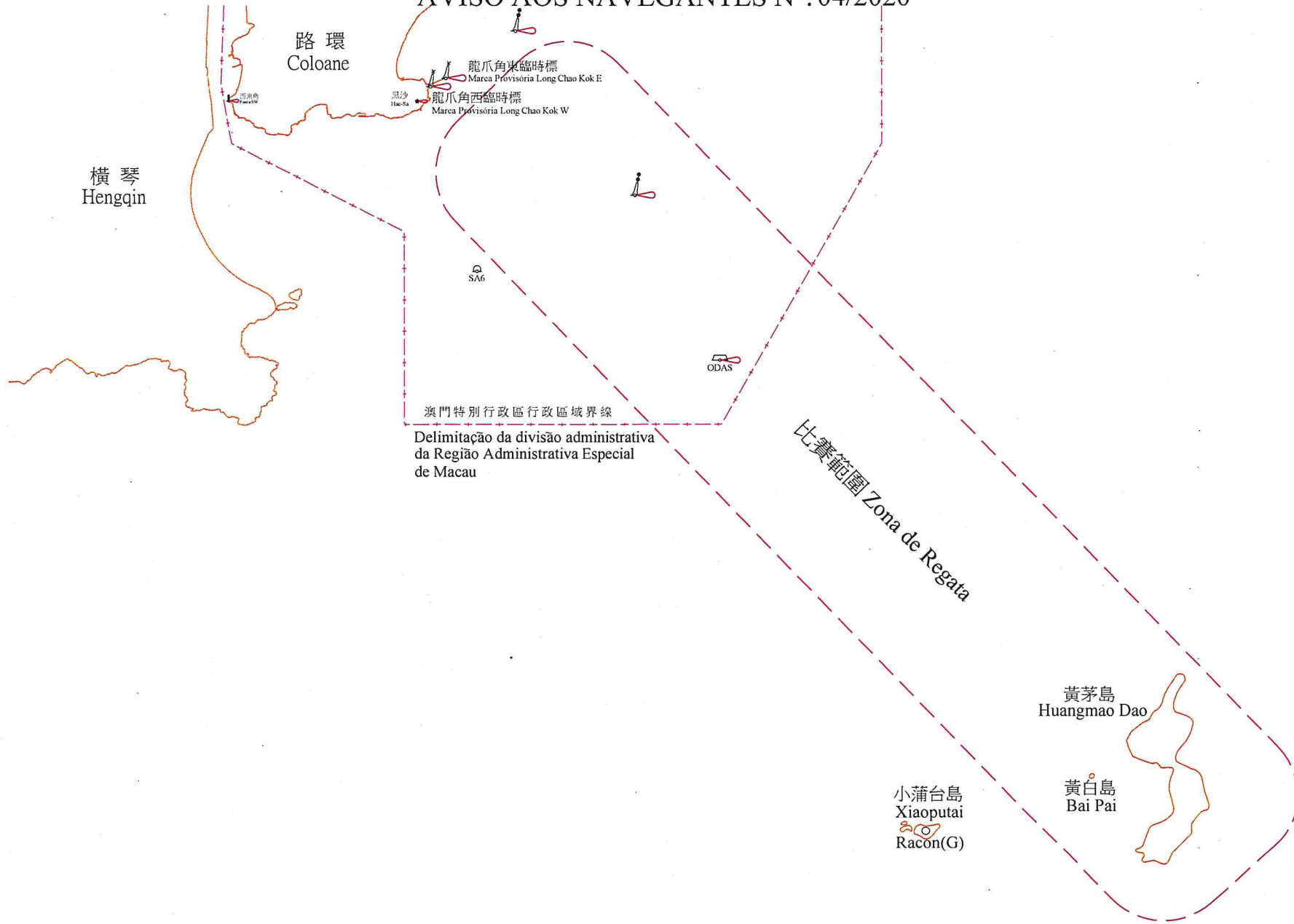
備註：此通告將同時上載於本局網頁 (<https://www.marine.gov.mo>)

Obs.: Este aviso está disponível no Website desta Direcção (<https://www.marine.gov.mo>)

航海通告 04/2020號

AVISO AOS NAVEGANTES Nº. 04/2020

附圖  
ANEXO



澳門特別行政區行政區域界線  
Delimitação da divisão administrativa  
da Região Administrativa Especial  
de Macau

比賽範圍 Zona de Regata

不宜作航行用途  
Não utilizar para navegação